



Bruxelles, 14.11.2012
COM(2012) 659 final

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL
CONSIGLIO**

**SUGLI ALIMENTI E I LORO INGREDIENTI TRATTATI CON RADIAZIONI
IONIZZANTI PER L'ANNO 2011**

RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO

SUGLI ALIMENTI E I LORO INGREDIENTI TRATTATI CON RADIAZIONI IONIZZANTI PER L'ANNO 2011

1. BASE GIURIDICA E CONTESTO

A norma dell'articolo 7, paragrafo 3 della direttiva 1999/2/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 22 febbraio 1999, relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti gli alimenti e i loro ingredienti trattati con radiazioni ionizzanti¹, gli Stati membri sono tenuti a trasmettere ogni anno alla Commissione:

- i risultati dei controlli effettuati negli impianti di irradiazione, in particolare per quanto riguarda le categorie e le quantità degli alimenti e dei loro ingredienti trattati nonché le dosi somministrate;

nonché

- i risultati dei controlli effettuati nella fase di commercializzazione del prodotto e i metodi utilizzati per la rilevazione del trattamento con radiazioni ionizzanti.

A norma dell'articolo 7, paragrafo 4, di detta direttiva, la Commissione è tenuta a pubblicare nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*:

- i dati particolareggiati relativi agli impianti di irradiazione autorizzati negli Stati membri nonché qualsiasi cambiamento della loro situazione;
- una relazione basata sulle informazioni fornite dalle autorità nazionali di controllo.

La presente relazione riguarda il periodo dal 1° gennaio 2007 al 31 dicembre 2011. Raccoglie le informazioni trasmesse alla Commissione da 25 Stati membri. Bulgaria e Malta non hanno presentato alcun dato.

Per informazioni sugli aspetti generali riguardanti l'irradiazione degli alimenti si rimanda al sito web della direzione generale per la Salute e i consumatori della Commissione europea².

1.1. Impianti di irradiazione

A norma dell'articolo 3, paragrafo 2, della direttiva 1999/2/CE, gli alimenti e i loro ingredienti possono essere irradiati solo in impianti di irradiazione autorizzati. Per quanto concerne gli impianti nell'UE, l'autorizzazione è concessa dalle autorità competenti degli Stati membri. A norma dell'articolo 7,

¹ GU L 66 del 13.3.1999, pag. 16.

² http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm

paragrafo 3, gli Stati membri sono tenuti ad informare la Commissione sugli impianti di irradiazione autorizzati nel loro territorio.

L'irradiazione degli alimenti e dei loro ingredienti può essere effettuata soltanto per mezzo delle seguenti sorgenti:

- raggi gamma emessi da radionuclidi ^{60}Co o ^{137}Cs ;
- raggi X emessi da sorgenti artificiali attivate ad un livello energetico nominale (quantum massimo di energia) pari o inferiore a 5 MeV;
- elettroni emessi da sorgenti artificiali attivate ad un livello energetico nominale (quantum massimo di energia) pari o inferiore a 10 MeV.

L'elenco degli impianti di irradiazione autorizzati presenti negli Stati membri è stato pubblicato dalla Commissione³.

1.2. Irradiazione degli alimenti e dei loro ingredienti

L'irradiazione delle erbe aromatiche essiccate, delle spezie e dei condimenti vegetali è autorizzata a livello di UE dalla direttiva 1999/3/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 febbraio 1999, che stabilisce un elenco comunitario di alimenti e loro ingredienti trattati con radiazioni ionizzanti⁴. Inoltre sette Stati membri hanno comunicato il mantenimento delle autorizzazioni nazionali per alcuni alimenti e i loro ingredienti, conformemente a quanto previsto dall'articolo 4, paragrafo 4, della direttiva 1999/2/CE. L'elenco delle autorizzazioni nazionali è stato pubblicato dalla Commissione⁵.

Gli alimenti irradiati contenenti uno o più ingredienti irradiati devono recare un'etichetta con la dicitura "irradiato" o "trattato con radiazioni ionizzanti". Se un prodotto irradiato è utilizzato come ingrediente di un alimento composto, la stessa dicitura deve accompagnare la sua denominazione nell'elenco degli ingredienti. Per i prodotti venduti sfusi, la dicitura figura insieme alla denominazione del prodotto su un foglietto o cartello al di sopra o a fianco del recipiente che lo contiene.

Per l'applicazione di una corretta etichettatura o per l'individuazione di prodotti non autorizzati, il Comitato europeo di normalizzazione (CEN) ha standardizzato alcuni metodi analitici sulla base di un mandato conferitogli dalla Commissione europea.

2. RISULTATI DEI CONTROLLI EFFETTUATI PRESSO GLI IMPIANTI DI IRRADIAZIONE

Questa parte della relazione riporta i risultati dei controlli effettuati negli impianti di irradiazione, in particolare per quanto riguarda le categorie e le quantità di prodotti trattati nonché le dosi somministrate. Secondo le informazioni fornite dagli Stati

³ GU C 265 dell'1.9.2012, pag. 3.

⁴ GU L 66 del 13.3.1999, pag. 24.

⁵ GU C 283 del 24.11.2009, pag. 5.

membri, dai controlli svolti dalle autorità competenti è emerso che gli impianti di irradiazione autorizzati sono conformi alle prescrizioni della direttiva 1999/2/CE.

Le tabelle seguenti indicano le categorie e i quantitativi di prodotti irradiati negli impianti autorizzati negli Stati membri dell'UE nel 2011.

2.1. Belgio

Esiste un impianto autorizzato.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche essiccate, spezie e condimenti vegetali	238,129	6 - 9
Cosce di rana congelate	3050,944	5
Pollame	1378,752	5
Pesci, crostacei e molluschi	153,122	3 - 5
Sangue, plasma e coagulati essiccati	84,1	6 - 9
Verdura	4,86	3 - 5
Farina di riso	44,25	3
Albume d'uovo	32,805	3
Gomma arabica	2,1	3
Colostro (esclusivamente a scopo di ricerca veterinaria)	41,887	0 - 10
Totale	5030,949	

2.2. Bulgaria

Vi sono due impianti autorizzati. Nessun dato è stato comunicato per il 2011.

2.3. Repubblica ceca

Esiste un impianto autorizzato.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	24,2	4-10
Totale	24,2	

2.4. Germania

Vi sono quattro impianti autorizzati. Nessun alimento è stato irradiato in due di tali impianti.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	152	<10

Totale	152	
---------------	------------	--

2.5. Spagna

Vi sono due impianti autorizzati. Nessun alimento è stato irradiato in due di tali impianti.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	307,546	<10
Totale	307,546	

2.6. Estonia

Esiste un impianto autorizzato.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	19,2	10
Totale	19,2	

2.7. Francia

Vi sono cinque impianti autorizzati.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Pollame	114,418	5
Gomma arabica	69,198	3
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	0,66	10
Cosce di rana congelate	510,625	5
Totale	694,901	

2.8. Ungheria

Esiste un impianto autorizzato.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	142	3-8
Totale	142	

2.9. Italia

Esiste un impianto autorizzato. Nel 2011 non sono stati irradiati prodotti alimentari.

2.10. Paesi Bassi

Vi sono due impianti autorizzati.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	199,585	6.4-7.3
Parti di rana	352,611	4
Carni di volatili	111,955	5
Ortaggi disidratati	446,802	2-4
Albume d'uovo	421,982	1.3
Gamberetti (congelati)	38,478	3
Totale	1572,878	

2.11. Polonia

Vi sono due impianti autorizzati.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	105,8	5-10
Totale	105,8	

2.12. Romania

Esiste un impianto autorizzato.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	20	8
Totale	20	

2.13. Regno Unito

Esiste un impianto autorizzato. Nel 2011 non sono stati irradiati prodotti alimentari.

2.14. Altri Stati membri

Non vi sono impianti autorizzati negli altri Stati membri (Austria, Cipro, Danimarca, Finlandia, Grecia, Irlanda, Lussemburgo, Lettonia, Lituania, Malta, Portogallo, Svezia, Slovenia, Slovacchia).

2.15. Sintesi per l'UE

La seguente tabella presenta una sintesi delle quantità di alimenti (in tonnellate) trattate con radiazioni ionizzanti in impianti di irradiazione autorizzati all'interno dell'Unione europea nel 2011.

Categoria di prodotti	BE	CZ	DE	EE	ES	FR	HU	NL	PL	RO	Totale	%
Sangue essiccato	84,1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	84,1	1,04
Albume d'uovo	32,8	0	0	0	0	0	0	422	0	0	454,8	5,64
Pesci, crostacei e gamberetti	153,1	0	0	0	0	0	0	38,5	0	0	191,6	2,37
Cosce di rana	3050,9	0	0	0	0	510,6	0	352,6	0	0	3914,1	48,52
Gomma arabica	2,1	0	0	0	0	69,2	0	0	0	0	71,3	0,88
Erbe aromatiche e spezie	238,1	24,2	152	19,2	307,5	0,6	142	199,6	105,8	20	1208,9	14,98
Pollame	1378,7	0	0	0	0	114,4	0	111,9	0	0	1605,0	19,89
Farina di riso	44,2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	44,2	0,55
Verdura	4,8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,8	0,06
Prodotti disidratati	0	0	0	0	0	0	0	446,8	0	0	446,8	5,54
Altro	41,9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	41,9	0,52
Totale	5030,7	24,2	152	19,2	307,5	694,8	142	1571,4	105,8	20	8067,5	100
% del totale	62,36	0,30	1,88	0,24	3,81	8,61	1,76	19,48	1,31	0,25	100	

3. RISULTATI DEI CONTROLLI EFFETTUATI NELLA FASE DI COMMERCIALIZZAZIONE DEI PRODOTTI E METODI UTILIZZATI PER INDIVIDUARE GLI ALIMENTI IRRADIATI

Le seguenti tabelle indicano i risultati dei controlli effettuati nella fase di commercializzazione del prodotto e i metodi utilizzati per la rilevazione del trattamento con radiazioni ionizzanti.

3.1. Austria

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 126			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Erbe aromatiche e spezie	44	0	0	EN 1788, EN 13751
Tisane	39	0	0	EN 1788, EN 13751
Carni di volatili	43	0	0	EN 1786
Totale	126	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100 %	0%	0%	

3.2. Belgio

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 123			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Frutta	8	0	0	EN 1788
Integratori alimentari	19	0	2*	
Noodles	26	0	0	
Verdura	12	0	0	
Erbe fresche	13	0	0	
Crostacei	21	0	0	
Molluschi	22			
Totale	121	0	2	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	98,4 %	0 %	1,6 %	

* irradiazione non autorizzata

3.3. Bulgaria

Nessun dato è stato comunicato per il 2011.

3.4. Cipro

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 6			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Verdure, erbe aromatiche e spezie essiccate	6	0	0	EN 13751
Totale	6	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100 %	0 %	0 %	

3.5. Repubblica ceca

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 40			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Pesce e crostacei	1	1	0	EN 1785
Tisane	11	0	0	EN 1788
Spezie	8	4	0	EN 1788
Integratori alimentari	1	0	0	EN 1788
Zuppe di noodles a cottura istantanea	3	0	0	EN 1788
Pollame	3	0	0	EN 1785
Frutta fresca	3	2	0	EN 1788, EN 1785
Funghi secchi	3	0	0	EN 1788
Totale	33	7	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	82,5 %	17,5 %	0%	

3.6. Germania

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 2.912			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Formaggio, preparazioni a base di formaggio alle erbe aromatiche e spezie	37	0	0	EN 1787, EN 1788, ASU§64 LFGB, L00.00-39
Formaggio, preparazioni a base di formaggio non alle erbe aromatiche e spezie	33	0	0	EN 1788, EN 1784, ASU§64 LFGB, L00.00-39
Burro aromatizzato	5	0	0	EN 1787
Uova e ovoprodotti	4	0	0	EN 1784
Carne (esclusi pollame e selvaggina)	4	0	0	EN 1786
Pollame	92	0	0	EN 1784, EN 1786
Prodotti a base di carne (esclusi gli insaccati)	46	0	0	EN 1786, EN 1784, EN 1788
Insaccati	47	0	0	EN 1786, EN 1784
Pesce e prodotti a base di pesce	44	0	4*	EN 1786, EN 1788, EN 1789

Crostacei, molluschi, mitili e altri animali acquatici, compresi i loro prodotti	148	0	2* 2**	EN 1788, EN 1786, EN 1787, EN 1384, EN 13751 ASU§64 LFGB, L12.01-1,
Zuppe, salse, comprese minestre e cibi a cottura istantanea	239	5	2* 5**	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Cereali e prodotti derivati	44	0	3**	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Legumi, semi oleosi e frutta a guscio	44	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Patate, parti di piante con un elevato tenore di amido	26	0	0	EN 1788, EN 13751
Ortaggi freschi	17	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Ortaggi secchi	40	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Funghi freschi	11	0	0	EN 1788
Funghi secchi o prodotti a base di funghi	142	0	6*	EN 1788, EN 13751, EN 1787
Frutta fresca	65	0	0	EN 1784, EN 1788, EN 1787, EN 13751, EN 1385
Frutta e prodotti a base di frutta essiccati	49	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13708
Caffè	2	0	0	EN 1788, EN 13751
Tè, prodotti analoghi	211	0	0	EN 1788, EN 13751, EN 1787
Pasti e piatti pronti	9	0	0	EN 1788, EN 1786, EN 13751
Integratori alimentari	121	0	12*	EN 1788, EN 1787, EN 13751, Termoluminescenza
Condimenti	183	1	3**	EN 1788, EN 13751, EN 1787, Termoluminescenza
Erbe aromatiche e spezie essiccate	1084	10	7**	EN 1788, EN 1787, EN 13751, Termoluminescenza
Altri	98	1	0	EN 1788, EN 13751, EN 13708
Enzimi	4	0	0	EN 1788, EN 13751
Totale	2.849	17	46	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	97,83%	0,58%	1,58%	

* irradiazione non autorizzata; ** etichettati scorrettamente

3.7. Danimarca

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 98			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Integratori alimentari	23	0	3*	EN 13751, EN 1788
Erbe aromatiche e spezie	42	0	0	EN 13751, EN 1788
Tisane	3	0	0	EN 13751, EN 1788
Noodles secchi a cottura istantanea	16	0	3*	EN 13751, EN 1788
Minestre e salse	8	0	0	EN 13751, EN 1788
Totale	92	0	6	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	94 %	0 %	6 %	

* irradiazione non autorizzata

3.8. Estonia

Nel 2011 non sono stati effettuati controlli nella fase di commercializzazione del prodotto. In Estonia non esistono laboratori che eseguono le analisi per le radiazioni ionizzanti. A causa delle limitate risorse finanziarie, i campioni non sono stati inviati all'estero per essere analizzati.

3.9. Grecia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 20			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Spezie	9	0	0	EN 13751
Tè	9	0	0	EN 13751
Erbe fresche	2	0	0	EN 13751
Totale	20	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100%	0%	0%	

3.10. Spagna

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 208			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Erbe aromatiche e spezie	156	5	1**	EN 1787, EN 13751
Infusi	18	0	0	EN 13751
Frutta essicata	13	0	0	EN 13708, EN 1787
Molluschi	8	0	0	EN 1786
Carne	7	0	0	EN 1786
Totale	202	5	1	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	97,12 %	2,4 %	0,48 %	

** etichettati scorrettamente

3.11. Finlandia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 193			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Spezie ed erbe aromatiche essiccate	95	0	2	EN 13751, EN 1788
Integratori alimentari, alimenti per uso dietetico speciale	35	0	3	EN 13751, EN 1788
Frutti, bacche e ortaggi	11	0	0	EN 13751, EN 1788
Tè e preparati a base di erbe	20	0	1	EN 13751, EN 1788
Altre preparazioni	24	0	2	
Totale	185	0	8**	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	95,8 %	0 %	4,2 %	

** etichettati scorrettamente o provenienti da impianti non autorizzati dall'UE

3.12. Francia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 112			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Erbe aromatiche e spezie	18	1	0	EN 13751, EN 1788
Crostacei o molluschi congelati	13	0	0	EN 1784, EN 1788
Zuppe e salse disidratate	9	0	3**	EN 1784, EN 1788
Integratori alimentari	10	4	2*	EN 1784, EN 1788
Cosce di rana	4	0	0	EN 1784, EN 1788
Agnelli	3	0	0	EN 1784, EN 1788
Pollame	11	0	0	EN 1784, EN 1788
Noodles precotti	1	1	0	EN 1784, EN 1788
Tè	13	0	0	EN 1784, EN 1788
Frutta, ortaggi, funghi disidratati	18	1	0	EN 1784, EN 1788
Totale	100	7	5	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	89,3%	6,2%	4,5%	

* irradiazione non autorizzata; ** etichettati scorrettamente

3.13. Ungheria

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 78			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Spezie	60	0	0	EN 1788
Tè	18	0	0	EN 1788
Totale	78	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100%	0 %	0 %	

3.14. Irlanda

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 110			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Spezie	13	0	0	EN 13751 (screening), EN 1788 (conferma)
Erbe aromatiche e spezie	26	0	0	
Condimenti	6	0	0	
Semi	8	0	0	
Paste alimentari	2	0	0	
Noodles	7	0	0	
Tè	48	0	0	
Totale	110	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100%	0 %	0 %	

3.15. Italia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 423			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Pesci, molluschi e crostacei	144	0	10	EN 13784, EN 1786, EN 1788, EN 13751
Erbe aromatiche e spezie	90	0	1	EN 13783, EN 13751, EN 1787, EN 1788
Carne	67	0	0	EN 1786, EN 13784, EN 13751
Aglio e cipolle	27	0	0	EN 1788, EN 13751, EN 1787, EN 13783
Patate	19	0	0	EN 1788, EN 13751, EN 1787, EN 13783
Funghi secchi	11	0	0	EN 13708, EN 13751
Condimenti vegetali	9	0	0	EN 1787, EN 13783
Frutta a guscio	8	0	0	EN 1787, EN 13708
Frutta secca	8	0	0	EN 1787, EN 13708
Cosce di rana	7	0	5	EN 1786, EN 1785
Frutta fresca	6	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13708
Estratti vegetali	4	0	0	EN 13751
Integratori alimentari	3	0	0	EN 13751
Frumento	1	0	0	EN 1787
Verdura	1	0	0	EN 1788
Tè verde	1	0	0	EN 13751
Prodotti di panetteria	1	0	0	EN 1787
Totale	407	0	16**	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	98,95 %	0 %	1,05 %	

** etichettati scorrettamente

3.16. Lettonia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 42			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Funghi (salati o congelati)	13	0	0	MI 2143-91 VNIIMS DOCUP 5.4.4R.01: 2010 SSI- relazione 93-11 (Sr 90)
Integratori alimentari	2	0	5*	EN 1788
Erbe aromatiche e spezie essiccate	4	0	0	EN 1788
Pesci e crostacei	10	0	0	MI 2143-91 VNIIMS DOCUP 5.4.4R.01: 2010
Aglio	1	0	0	EN 1788
Salsa di soia	2	0	0	MI 2143-91 VNIIMS
Pomelo	1	0	0	MI 2143-91 VNIIMS
Acqua minerale	3	0	0	MI 2143-91 VNIIMS SSI- relazione 93-11 (Sr 90)
Totale	37	0	5	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	88 %	0 %	12 %	

* irradiazione non autorizzata

3.17. Lituania

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 90			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Integratori alimentari	23	0	0	EN 13783
Erbe aromatiche e spezie	16	0	0	EN 13783
Tè	34	0	0	EN 1378
Ortaggi secchi	17	0	0	EN 1378
Totale	90	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100%	0 %	0 %	

3.18. Lussemburgo

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 20			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Integratori alimentari	5	0	5*	EN 1788
Noodles	10	0	0	EN 1788
Totale	15	0	5	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	75%	0%	25%	

* irradiazione non autorizzata

3.19. Malta

Nessun dato è stato comunicato per il 2011.

3.20. Paesi Bassi

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 303			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Prodotti a base di cereali	26	2	0	EN 13751
Ortaggi essiccati e prodotti a base di ortaggi	28	0	0	EN 13751
Frutta essiccata e prodotti a base di frutta	40	0	0	EN 13751
Frutta a guscio e semi	40	0	0	EN 13751
Pesce e prodotti a base di pesce	26	0	0	EN 13751
Insalate, pasta e zuppe	31	3	0	EN 13751
Spezie/aromi	98	9	0	EN 13751
Totale	289	14	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	95,4%	4,6 %	0%	

3.21. Polonia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 229			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Erbe aromatiche e spezie essiccate	75	0	1	EN 13751, EN 1788
Frutta a guscio	21	0	0	EN 1787
Ortaggi (compresi i legumi)	14	0	0	EN 1788
Frutta	20	0	0	EN 1784, EN 1787
Pesci e frutti di mare	22	0	0	EN 1786, EN 1788
Tè	9	0	0	EN 13751
Formaggi stagionati, formaggi bianchi, altri formaggi contenenti erbe aromatiche/spezie	10	0	0	EN 1788
Pasti pronti	15	0	1	EN 1788
Carni, frattaglie e prodotti a base di carne	16	0	0	EN 1786, EN 1784
Integratori alimentari	12	0	2	EN 13751, EN 1788
Alimenti destinati a usi nutrizionali particolari	6	0	0	EN 1788
Totale	225	0	4**	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	98,25 %	0 %	1,75 %	

** etichettati scorrettamente

3.22. Portogallo

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 12			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Erbe aromatiche, spezie ed estratti vegetali	12	0	0	Tecnica di elettroluminescenza fotostimolata
Totale	12	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100%	0 %	0 %	

3.23. Romania

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 79			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	78	0	1***	EN 1787, EN 13751
Totale	78	0	1	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	98,7 %	0 %	1,3%	

*** irradiati in un impianto non approvato dall'UE

3.24. Svezia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 5			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Carne di pollame (da diversi volatili)	5	0	0	EN 1784
Totale	5	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100%	0 %	0 %	

3.25. Repubblica slovacca

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 18			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Frutta a guscio	10	0	0	EN 1784
Semi oleosi	3	0	0	EN 1784
Tonno all'olio, sminuzzato	1	0	0	EN 1784
Biscotti e barrette di cereali	3	0	0	EN 1788
Prodotto a base di carne	1	0	0	EN 1784
Totale	18	0	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	100%	0 %	0 %	

3.26. Slovenia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 20			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Spezie	8	0	0	EN 13751, EN 1788
Integratori alimentari	4	1	0	EN 13751, EN 1788
Aglio	4	0	0	EN 13751, EN 1788
Riso	1	2	0	EN 13751, EN 1788
Totale	17	3	0	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	85 %	15 %	0 %	

3.27. Regno Unito

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 130			Metodo CEN utilizzato
	Conforme	Dubbi	Non conforme	
Erbe aromatiche, spezie e condimenti vegetali essiccati	51	2	2	EN13751, EN 1788
Erbe aromatiche e spezie fresche e conservate (non essiccate)	14	0	0	EN13751, EN 1788
Varie	5	0	0	EN13751, EN 1788
Noodles e cibi asiatici disidratati	10	2	2	EN13751, EN 1788
Verdura	1	0	0	EN13751, EN 1788
Minestre e salse	11	1	1	EN13751, EN 1788
Integratori alimentari	17	2	1	EN13751, EN 1788
Pesce e frutti di mare essiccati	8	0	0	EN13751, EN 1788
Totale	117	7	6**	
Totale dei campioni analizzati espresso in %	90,00 %	5,4 %	4,6 %	

** etichettati scorrettamente e privi di elementi di prova che l'irradiazione sia stata effettuata in un impianto autorizzato

3.28. Sintesi per l'UE

La seguente tabella presenta una sintesi dei campioni analizzati e dei risultati ottenuti nell'Unione Europea nel suo complesso:

STATO MEMBRO	CAMPIONI CONFORMI	DUBBI	CAMPIONI NON CONFORMI	TOT. CAMPIONI	% RISPETTO AL TOTALE DEI CAMPIONI UE
AT	126	0	0	126	2,3%
BE	121	0	2	123	2,2%
BG	NDC	NDC	NDC	NDC	
CY	6	0	0	6	0,1%
CZ	33	7	0	40	0,7%
DE	2849	17	46	2912	54,0%
DK	92	0	6	98	1,8%
EE	NAE	NAE	NAE	NAE	
EL	20	0	0	20	0,4%
ES	202	5	1	208	3,8%
FI	185	0	8	193	3,5%
FR	100	7	5	112	2,0%
HU	78	0	0	78	1,4%
IE	110	0	0	110	2,0%
IT	407	0	16	423	7,8%
LV	37	0	5	42	0,8%
LT	90	0	0	90	1,7%
LU	15	0	5	20	0,4%
MT	NDC	NDC	NDC	NDC	
NL	289	14	0	303	5,6%
PL	225	0	4	229	4,2%
PT	12	0	0	12	0,2%

RO	78	0	1	79	1,5%
SE	5	0	0	5	0,1%
SK	18	0	0	18	0,3%
SI	17	3	0	20	0,4%
UK	117	7	6	130	2,4%
TOTALE UE	5232	60	105	5397	100%
	97%	1%	2%	100%	

NDC nessun dato comunicato

NAE: Nessuna analisi effettuata

4. SINTESI

La presente relazione riguarda il periodo dal 1° gennaio 2007 al 31 dicembre 2011. Raccoglie le informazioni trasmesse alla Commissione da 25 Stati membri. Bulgaria e Malta non hanno presentato alcun dato.

Nel 2011, 24 impianti di irradiazione autorizzati erano operativi in 13 Stati membri in conformità all'articolo 7, paragrafo 2, della direttiva 1999/2/CE. Nessun nuovo impianto di irradiazione è stato autorizzato. Nessun impianto di irradiazione autorizzato è stato chiuso. Cinque impianti di irradiazione non hanno irradiato alimenti nel 2011 (nessun dato è stato comunicato per i due impianti siti in Bulgaria).

Complessivamente sono state trattate con radiazioni ionizzanti 8 067,5 tonnellate di prodotti negli Stati membri, il 90,45 % delle quali è stato irradiato in tre Stati membri: Belgio (62,36%), Paesi Bassi (19,48%) e Francia (8,61%). Tra le categorie di prodotti irradiati le percentuali più elevate si riferiscono a: cosce di rana (48,52%), pollame (19,89%) ed erbe aromatiche e spezie essiccate (14,98%).

Si è registrata una lieve diminuzione delle quantità totali di prodotti irradiati nell'UE rispetto al 2010 (9 263,4 tonnellate). In Francia vi è stata una sensibile riduzione delle quantità di erbe aromatiche essiccate, spezie e condimenti vegetali nonché nella quantità di carne di pollame trattate con radiazioni ionizzanti: rispettivamente 65% e 75%. Nei Paesi Bassi vi è stato un aumento del 2,85% del quantitativo totale di prodotti trattati con radiazioni ionizzanti, in particolare a causa di un forte aumento della quantità di albumi irradiati nel 2011.

25 Stati membri hanno fornito informazioni in merito ai controlli effettuati nella fase di commercializzazione del prodotto. Uno Stato membro non ha effettuato alcuna verifica analitica durante le ispezioni e i controlli ufficiali per via del fatto che non dispone di laboratori incaricati di effettuare le analisi e del fatto che sarebbe troppo costoso inviare campioni da analizzare all'estero.

Complessivamente sono stati analizzati 5 397 campioni da 24 Stati membri. Tre Stati membri hanno raccolto il 67,4% dei campioni (Germania 54%, Italia 7,8% e Paesi Bassi 5,6%). 5 232 campioni (97%) sono risultati conformi alle disposizioni delle direttive, 105 campioni (2%) sono risultati non conformi, 60 campioni (1%) non hanno dato risultati conclusivi. Le ragioni di tali risultati dubbi sono spesso legate a una mancata conferma dopo l'esito positivo delle prove di individuazione e/o alla difficoltà di determinare quale ingrediente degli alimenti composti è stato irradiato, anche in presenza di etichettatura. Le due ragioni principali di non conformità dei campioni analizzati sono un'etichettatura non corretta e il divieto di irradiazione; la non conformità è dovuta anche all'irradiazione in impianti non autorizzati dall'UE. I motivi della non conformità sono indicati in ciascuna tabella che riporta i test effettuati in ciascuno Stato membro.